

PL: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr. K5; LV: EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA Nr. K5; GB: DECLARATION OF PERFORMANCE No. K5; LT: EKSPLOATACIJOS SAVYBIŲ DEKLARACIJA Nr. K5; EE: TOIMIVUSDEKLARATSIOON Nr. K5;

1. PL: Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu – element mury ceramiczny; LV: Unikāls produkta tipa identifikācijas kods – keramikas mūra sienu elements; GB: Unique product type identification code - ceramic wall element; LT: Unikalus produkto tipo identifikacijos kodas – keramikos mūrinių sienų elementas; EE: Toetüübi unikaalne tunnuskood – keraamiline kiviseina element;

Keraterm 38 / M125 - 30.003380N

2. PL: Zamierzona zastosowanie lub zastosowania: P - do stosowania w zabezpieczonych ścianach murych, słupach i ścianach działowych; LV: Paredzētais lietojums: P - izmantošanai aizsargājamās mūra sienās, piļāros un starpsienās; GB: Intended use: P - for use in protected masonry walls, pillars and partition walls; LT: Numatytas naudojimas: P - naudojimui apsaugomose mūrinėse sienose, piliastuose ir pertvrose; EE: Ettenahtud kasutusala: P - kasutamiseks kaitsvatates kiviseintes, piilarites ja vaheseintes;

3. PL: Producent / Zakład produkcyjny; LV: Ražotāja / ražošanas rūpnīca; GB: Producer / Production plant; LT: Gamintojo / gamybos gamykla; EE: Tootja / tootjatehas;

LODE SIA Ānes ražotne
Celtņieku iela 34, Āne,
Cenu pag., Ozolnieku nov., LV- 3043;LATVIJA



4. PL: System(-y) lub oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: System 2+; LV: Sistēma(-s) vai strukturētā produkta darbības stabilitātes novērtēšana un pārbaude: Sistēma 2+; GB: System(s) or assessment and verification of product performance stability: System 2+; LT: Sistema (-os) arba struktūruoto produkto veikimo stabilumo įvertinimas ir patikrinimas: Sistema 2+; EE: Süsteem(-id) või struktureeritud toote toimivuse hindamine ja kontrollimine: Süsteem 2+;

5. PL: Norma zharmonizowana: EN 771-1:2011+A1:2015; LV: Saskaņots standarts: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; GB: Harmonized standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; LT: Suderintas standartas: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; EE: Harmoneeritud standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015

PL: Jednostka lub jednostki notyfikowane: "Inspecta totwa", nr NB1325 – przeprowadziła pierwszą inspekcję zakładu producenta oraz zakładowego systemu kontroli produkcji i prowadzi ciągly monitoring, ocenę i opiniowanie wewnętrznej kontroli produkcji według wymogów systemu 2+ i na tej podstawie wydała certyfikat zgodności Zakładowego Kontroli Produkcji nr 1325-CPR – 1212 / LV: Būvzīstādājuma, kuram ir saskaņotais standarts EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 veica sertifikāciju pamatojoties uz sertifikācijas shēmu 2+, kas balstīta uz ražošanas procesa kontroles sākotnējo novērtēšanu un apspriņāšanu ar tai sekojošu uzraudzību, kas ietver ražošanas procesa kontroles novērtēšanu un izdeva ražošanas procesa kontroles sertifikātu Nr. 1325-CPR – 1212. / GB: Notified body or bodies: "Inspecta Latvia", no. NB1325 – carried out the first inspection of the producer's plant and factory production control system and carries out continuous monitoring, assessment and evaluation of internal production control according to the requirements of the 2+ system and on this basis issued a certificate of compliance of the Factory Production Control No. 1325-CPR-1212.; LT: AB „Inspecta Latvia” vykde statybių gaminio, turinio suderintą standartą EN 771-1:2011+A1:2015, NB1325 sertifikavimą, remiantis sertifikavimo schema 2+, kuri grindžiama gamybos proceso kontrolės pradinio įvertinimo ir patvirtinimo bei tolesnės priežiūra, kuri įtraukia gamybos proceso kontrolės įvertinimą, ir išdavė gamybos proceso kontrolės sertifikatą Nr. 1325-CPR – 1212.; EE: Ehitustootetele, millele järgneva pideva järelevalve, mis hõlmab tootmisohje hindamist ja andis välja tootmisohje sertifikaadi nr 1325-CPR – 1212.

6. PL: Deklarowane właściwości użytkowe; LV: Eksploatacijas īpašības; GB: Declared properties; LT: Eksploatacijos savybės; EE: Deklareeritud toimivus:

PL: CECHY ZASADNICZE / LV:DEKLARĒTAS ĪPAŠĪBAS / GB: ESSENTIAL FEATURES / LT:DEKLARUOTOS SAVYBĖS / EE:DEKLAREERITUD TOIMIVUS /	PL: WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE; LV: VĒRTĪBA, KLASE, KATEGORIJA; GB: PERFORMANCE PROPERTIES; LT: VERTĖ, KLASĖ, KATEGORIJA; EE: VÄÄRTUS, KLASS, KATEGOORIA;
PL: Wymiary [mm] LT: Dydžiai [mm] LV: Izmēri [mm] EE: Mõõdud [mm] GB: Dimensions [mm]	PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 380 PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; 250 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus; 238
PL: Odchyłki wymiarów [mm] LV: Pielāides [mm] GB: Dimensions tolerances [mm] LT: Tolerancijos [mm] EE: Mõõdude tolerantis [mm]	PL: Tolerancja: Tm; LT: Matmenų tolerancijos kategorija: Tm LV: Izmēru pielaižu kategorija: Tm GB: Tolerance: Tm; EE: Tolerantnis kategorioia: Tm PL: Rozpiętość: R1; LT: Dydžio nuokrypių tolerancijos kategorija: R1 LV: Izmēra izkliedes pielaižu kategorija: R1 GB: Range: R1; EE: Mõõdude dispersiooni tolerantis kategorioia: R1
PL: Kształt i budowa LV: Forma GB: Shape and construction LT: Forma EE: Kuju	PL: Rysunek d – element pionowo drążony z systemem wpustów i wypustów wg EN 771-1:2011+A1:2015 LV: Zīmējums d - vertikāli caurumots elements ar rievu un ierievju savienošana sistēma ar EN 771-1: 2011 + A1: 2015 GB: Figure d - vertically hollow element with tongue and groove system according to EN 771-1: 2011 + A1: 2015 LT: Piešūnys d – vertikaliai akyltas elementas su išpjovų ir įlaijų sujungimo sistema su EN 771-1: 2011 + A1: 2015 EE: Joonis d - vertikaalselt augustatud element soonliidest süsteemiga EN 771-1: 2011 + A1: 2015
PL: Grupa elementu muryowego; LV: Mūra elementu grupa GB: Group of masonry elements; LT: Mūrinių elementų grupė EE: Mürielementide grupp	-
PL: Udział procentowy otworów; LV: Procentuālais caurums GB: Percentage of holes; LT: Procentinė skylė EE: Avade protsent	%
PL: Wytrzymałość na ściskanie LV: Spiedes stiprība GB: Compressive strength LT: Slėgio stipris EE: Survtugevus	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija EE: Kategorioia PL: N/mm²; LV: N/mm²; GB: N/mm²; LT: N/mm²; EE: N/mm² 12.5
PL: Rozszerzalność pod wpływem wilgoci LV: Izmēru maiņa mitruma ietekmē GB: Expansion under the influence of moisture LT: Matmenų pokytis drėgmės poveikyje; EE: Mõõdude muutus niiskuse mõjul	PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction: LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund:
PL: Wytrzymałość spoiny LV: Saistīšanās stiprība GB: Joint strength according LT: Suvirinimo stipris pagal EN 998-2:2011 EE: Liitugevus EN 998-2:2011 lisa C väärtustega	PL: Klasa; LV: Klase; GB: Grade: LT: Klasė; EE: Klass: PL: % - wagowy; LV: % - pēc svara: GB: % - by weight; LT: % - pagal svorį: EE: % - kaalu järgi:
PL: Zawartość aktywnych soli rozpuszczalnych LV: Aktīvo šķīstošo sāļu saturs GB: Content of active soluble salts LT: Aktyviųjų tirpių druskų kiekis EE: Aktiivsete lahustuvate soolade sisaldus	PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija EE: Kategorioia
PL: Reakcja na ogień; LV: Reakcija uz uguni; GB: Reaction to fire; LT: Reakcija į ugnį; EE: Reaktsioon tulele	PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorioia
PL: Absorpcja wody; LV: Ūdens uzsūce GB: Water absorption; LT: Vandens absorbcija EE: Vee absorbeerimine	PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorioia
PL: Współczynnik dyfuzji pary wodnej LV: Ūdens tvaika vadītspējas koeficients GB: Coefficient of water vapor diffusion LT: Vandens garų laidumo koeficientas EE: Veeauru juhtimisvõime koefitsient	PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorioia
PL: Gęstość brutto w stanie suchym; LV: Sausa elementa tilpummasa GB: Gross density in the dry state; LT: Sausojo elemento tūrinė masė EE: Kuiva elemendi mahumass	PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorioia
PL: Gęstość netto w stanie suchym; LV: Materiāla blīvums sausā elementā GB: Net density in the dry state; LT: Medžiagos tankis sausame elemente EE: Materjali tihedus kuivas elemendis	PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorioia
PL: Współczynnik przewodzenia ciepła; LV: Ekvivalentā siltumvadītspēja GB: Thermal conductivity factor; LT: Ekvivalentinis šilumos laidumas EE: Ekvivalentne soojusjuhtimisvõime	PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorioia
PL: Trwałość (mrozoodporność); LV: Ilgizturība sasāšanas-atkušanas iedarbībā GB: Durability (frost resistance); LT: Atsparumas sušalimui – atitirpimui EE: Vastupidavus külmumise-ülesulamise toime all	PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorioia
PL: Substancje niebezpieczne, Bq/kg; LV: Radioaktīvā starojuma emisija, Bq/kg; GB: Dangerous substances Bq/kg; LT: Radioaktyvaus spindulavimo emisija, Bq/kg; EE: Radioaktiivse kiirguse emissioon, Bq/kg	PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorioia

7. PL: Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / LV: Norādītā izstrādājuma eksploatacijas deklarācija atbilst norādītajām deklarētajām eksploatacijas īpašībām, EĪD izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr.305/2011 un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs. / GB: The performance of the product identified above is consistent with the set of declared performance properties. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / LT: nurodytas gaminio eksploatacijos deklaracija atitinka nurodytas deklaruotas eksploatacijos savybes, eksploatacijos savybių deklaracija (EĪD) išduota pagal Reglamentą (ES) Nr.305/2011 ir už ją yra atsakingas tiksliai anksčiau nurodytas gamintojas. / EE: Antud toote toimivusdeklaratsioon vastab deklareeritud toimivusele, TD on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 ja eeltoodud tootja ainuvastutusele. /

PL: W imieniu producenta podpisano; LV: Ražotāja vārdā parakstīts; GB: Signed on behalf of the manufacturer; LT: Gamintojo vardu pasirašyta; EE: Tootja poolt ja nimel allkirjastatud: Lode SIA Ānes ražotnes ražošanas vadītājs / Sergejs Certoks
PL: Imię Nazwisko – stanowisko; LV: Vārds uzvārds – amats; GB: Name Surname – position; LT: Vardas, pavardė – pareigys; EE: Nimi, perekonnanimi – amet;
PL: Miejscowość: data; LV: Vieta: datums; GB: Place, date; LT: Vieta: data; EE: Koht: kuupäev;

Āne, 19.02.2020.